



# Benutzerhandbuch

**VMail-Box**

## Inhaltsverzeichnis

1	Bevor Sie starten.....	5
2	VMail-Box einrichten .....	6
3	Ein- oder Ausschalten der VMail-Box .....	9
3.1	Sie haben ein Telefon an einem Mehrgeäteeanschluss .....	9
3.2	Sie haben ein Telefon an einem analogen Telefonanschluss.....	10
4	Anruf bei eingeschalteter VMail-Box.....	13
5	Einwählen in die VMail-Box.....	14
5.1	Einwählen vom eigenen Telefonanschluss .....	16
5.2	Einwählen vom fremden Telefonanschluss (Fernabfrage).....	17
6	VMail-Box abfragen.....	19
7	Neue Sprachnachrichten abhören .....	20
8	Faxnachrichten abrufen .....	22
9	Gespeicherte Nachrichten abhören .....	24
10	Persönliche Optionen.....	25
10.1	Name und Begrüßung aufsprechen .....	27
10.1.1	Persönliche Begrüßung aufnehmen .....	29
10.1.2	Namen aufsprechen.....	30
10.1.3	Begrüßung .....	31

## Inhaltsverzeichnis

10.2	PIN ändern .....	33
10.3	Benachrichtigungsoptionen auswählen .....	34
10.4	Erweiterte Optionen .....	37
10.4.1	Anrufe in Abwesenheit vorlesen.....	38
10.4.2	Zeitstempel von Nachrichten vorlesen.....	39
11	Zugriff über das Internet.....	40
12	Tipps und Tricks .....	41
13	Glossar .....	42

## 1

### **Bevor Sie starten**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Ihre VMail-Box ist der unsichtbare, leistungsfähige Anrufbeantworter im modernen digitalen Netz der WOBCOM.

### **Über die VMail-Box sind Sie immer erreichbar:**

Sie meldet sich sofort, nach dem fünften Klingeln oder wenn Sie gerade telefonieren. Ganz wie Sie wünschen, es geht kein Anruf verloren.

Die Nachrichten, die Ihre Anrufer aufsprechen, können Sie bequem von zu Hause oder auch von jedem Telefon weltweit abfragen, zu jeder Zeit, sooft Sie wollen.

### **Und Ihre VMail-Box kann noch mehr:**

So können Sie sich z. B. anrufen lassen, sobald jemand eine Nachricht für Sie hinterlassen hat, oder Sie lassen sich z. B. eine Email zukommen.

### **Haben Sie Internet ?**

Ihre Nachrichten können Sie bequem über das Internet abhören. Sie brauchen dazu lediglich Ihre Telefonnummer und Ihre persönliche PIN. Über Ihre Soundkarte im PC können Sie die Nachrichten einfach ausgeben.

Faxnachrichten können Sie einfach mit dem in Windows 9x oder Windows NT integrierten Betrachter anschauen.

## 2

### **VMail-Box einrichten**

Sie können Ihre persönliche VMail-Box sehr einfach von Ihrem Telefon aus einrichten. Hierbei sind allerdings folgende Voraussetzungen erforderlich:

- Sie können Ihre persönliche VMail-Box nur von Ihrem eigenen Telefonanschluss und für Ihre Rufnummer einrichten. Die VMail-Box gehört immer zu der Rufnummer, von der Sie diese eingerichtet haben.
- Ihr Telefon muss tonwahlfähig sein (MFV-Telefon, siehe Glossar, Seite 43). Ein solches Telefon erkennen Sie daran, dass Sie beim Wählen unterschiedlich hohe Töne hören. Ist Ihr Telefon nicht auf Tonwahl umschaltbar, können Sie Ihre VMail-Box auch mit einem Handsender (siehe Glossar, Seite 42) einrichten.
- Sie können die VMail-Box nur im Netz der WOBCOM über eine WOBCOM Telefon-Verbindung nutzen.

Wenn Sie Ihre VMail-Box eingerichtet haben, können Sie diese jederzeit einschalten, Nachrichten abfragen oder persönliche Einstellungen vornehmen.

### **Und so richten Sie Ihre VMail-Box ein:**

Stellen Sie zunächst sicher, dass die eingestellte MSN (siehe Glossar auf Seite 43) an Ihrem Telefon ist. Ihre persönliche VMail-Box wird mit der Rufnummer des Anschlusses eingerichtet, von dem Sie anrufen (also der übertragenen MSN). Sie können Ihre Rufnummer überprüfen, indem Sie unsere kostenfreie Servicenummer 113313 anrufen. Dort bekommen Sie Ihre Rufnummer vorgelesen.

# VMail-Box

Um Ihre VMail-box einzurichten, nehmen Sie den Hörer ab und wählen Sie die folgende Zugangsnummer:

1 1 3 3 1 1

Das VMail-Box System meldet sich, und Sie können den Ansagen folgen. Hier bekommen Sie genau erklärt, welche Taste Sie für welche Funktion drücken können. Im Folgenden ist dieser Vorgang dargestellt.

*“Hallo und herzlich willkommen bei Ihrer persönlichen Voice Box. Wenn Sie jetzt Ihre persönliche Voice Box einrichten möchten, drücken Sie bitte die Sterntaste auf Ihrem Telefon.”*

*“Bitte nennen Sie Ihren Namen nach dem Signalton und beenden Sie die Aufnahme mit der Rautetaste.”*

z. B. Petra Müller

*“Geben Sie nun eine 4-10 stellige Geheimzahl ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Rautetaste. Diese Geheimzahl benötigen Sie, wenn Sie Ihre Box von einem anderen Telefon aus abhören möchten.”*

z. B. 1 1 4 6 #

*“Ihre Geheimzahl lautet: **1146**”*



# VMail-Box

*“Wenn Sie Ihre neue Geheimzahl übernehmen möchten, drücken Sie die 1. Mit der 2 können Sie die Eingabe wiederholen.”*

*“...Ihre persönliche Voice Box ist nun eingerichtet. Änderungen der Begrüßung können im Optionsmenü später noch vorgenommen werden. Sie gelangen nun ins Hauptmenü.”*

Ihre VMail-Box ist nun als Anrufbeantworter eingerichtet und die eingegebene PIN ist ab jetzt gültig. Sie können der Ansage folgen und weitere Funktionen ausführen, z. B. einen persönlichen Begrüßungstext aufsprechen oder auflegen und die VMail-Box, wann immer Sie wollen, einfach benutzen. Wie Sie die VMail-Box einschalten, wird im nächsten Kapitel erläutert.

## 3.1

### Ein- oder Ausschalten der VMail-Box

#### Sie haben ein Telefon an einem Mehrgeräteanschluss

Zum Einschalten Ihrer VMail-Box benötigen Sie das Leistungsmerkmal **“Anrufweberschaltung”** im digitalen Netz der WOBCOM GmbH. Dieses Leistungsmerkmal wird standardmäßig eingerichtet.

Um Ihre VMail-Box einzuschalten, richten Sie an Ihrem ISDN-Telefon lediglich die Anrufweberschaltung auf folgende VMail-Box-Zugangsnummer ein:

1 1 3 3 1 1

Dabei stehen Ihnen drei Arten der Anrufweberschaltung zur Verfügung:

- Die **“Anrufweberschaltung sofort”** lenkt alle Anrufe sofort auf Ihre VMail-Box.
- Die **“Anrufweberschaltung bei besetzt”** lenkt nur dann Anrufe auf Ihre VMail-Box, wenn Sie gerade telefonieren.
- Die **“Anrufweberschaltung bei Nichtmelden”** lässt Ihr Telefon 20 Sekunden klingeln und lenkt danach alle Anrufe auf Ihre VMail-Box.

Wählen Sie eine Möglichkeit aus, und richten Sie die entsprechende Anrufweberschaltung an Ihrem Telefon für die Rufnummer ein, für die Sie auch Ihre VMail-Box eingerichtet haben. Damit ist Ihre VMail-Box eingeschaltet.

## 3.1

Sie können das Weiterschalten bei “besetzt” und bei “nicht melden” auch gleichzeitig einschalten, indem Sie die betreffenden Anrufweiterleitungen aktivieren.

Wie Sie eine Anrufweiterleitung einrichten, können Sie in der Bedienungsanleitung Ihres ISDN-Telefons oder Ihrer ISDN-Telefonanlage nachlesen.

### **Ausschalten der VMail-Box**

Möchten Sie Ihre VMail-Box ausschalten, deaktivieren Sie die “**Anrufweiterleitung**”.

## 3.2

### **Sie haben ein Telefon an einem analogen Telefonanschluss**

Um die entsprechende Anrufweiterleitung ein- bzw. auszuschalten, müssen Sie Ihr Telefon wie folgt einstellen:

- sofortige Anrufweiterleitung

Um an Ihrem Telefon die sofortige Anrufweiterleitung einzustellen, müssen Sie folgende Tasten betätigen



Die »21« wählen Sie als Kennzeichen für die sofortige Anrufweiterleitung, die 113311 als Zielrufnummer, das heißt als die Rufnummer, zu der der Anrufer weitergeleitet werden soll.

Um diese Anrufweberschaltung wieder auszuschalten, wählen Sie folgende Tasten



○ **Anrufweberschaltung bei “Besetzt”**

Für die Anrufweberschaltung bei Besetzt, müssen Sie folgende Tasten an Ihrem Telefon betätigen



Nun ist die »67« das Kennzeichen für die von Ihnen gewünschte Anrufweberschaltung, die 113311 ist nach wie vor die Zielrufnummer, das heißt die Rufnummer, zu der Anrufer weitergeschaltet werden soll.

Um die Anrufweberschaltung wieder auszuschalten, wählen Sie diese Tasten



○ **Anrufweberschaltung bei “Nichtmelden”**

Für die Anrufweberschaltung bei Nichtmelden, müssen Sie folgende Tasten an Ihrem Telefon betätigen



# VMail-Box

Das Kennzeichen für die Anrufweberschaltung ist hier die »61«, 113311 stellt wiederum die Zielnummer dar, also die Rufnummer, zu der der Anrufer weitergeleitet werden soll-

Um die Anrufweberschaltung wieder auszuschalten, wählen Sie folgende Tasten



## 4

### Anruf bei eingeschalteter VMail-Box

Wenn Ihre VMail-Box eingeschaltet ist, nimmt Sie Ihre Anrufe entgegen (sofort, nach 20 Sekunden oder bei besetzt).

Der Anrufer hört einen Begrüßungstext (wie Sie diese Begrüßung verändern können, finden Sie auf Seite 27), z. B.:

*“Petra Müller kann Ihren Anruf zurzeit nicht persönlich entgegennehmen. Sie haben die Möglichkeit nach dem Signalton eine Nachricht zu hinterlassen. Bitte nenn Sie Ihren Namen und Ihre Rufnummer.”*

Danach kann der Anrufer eine Nachricht oder ein Fax für Sie hinterlassen. Die VMail-Box erkennt eingehende Faxe automatisch und speichert diese.

Der Anrufer hat zum Hinterlassen einer Nachricht folgende Möglichkeiten:



Die Ansage wird unterbrochen, und die Aufnahme beginnt sofort.



Die Ansage wird unterbrochen, und es wird nach der Geheimzahl gefragt. Hier müssen die PIN zur Fernabfrage eingeben. So können Sie bequem von unterwegs Ihre Nachrichten abhören. Geben Sie Ihre 4-10 stellige PIN-Nummer ein und bestätigen Sie mit der Rautetaste. Haben Sie eine falsche Ziffer eingegeben, können Sie die letzte Ziffer mit der Sterntaste löschen.

## 5

### **Einwählen in die VMail-Box**

Um Nachrichten oder Einstellungen in der VMail-Box vorzunehmen, wählen Sie sich zuerst in das VMail-Box System ein. Zur Einwahl stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- vom eigenen Telefonanschluss mit der Rufnummer 11 33 11
- vom fremden Telefonanschluss bei eingeschalteter VMail-Box (Fernabfrage) hierfür wählen Sie die eigene Rufnummer und legetiemieren Sie sich mit Ihrer PIN

### **Falsche PIN oder PIN vergessen**

Wenn Sie von einem fremden Telefonanschluss aus dreimal eine falsche PIN eingeben, wird der Zugang zu Ihrer VMail-Box von diesem Anschluss sofort für 24 Stunden gesperrt und danach wieder freigegeben.

Haben Sie Ihre PIN vergessen, muss der Operator Ihre VMail-Box löschen. Alle Nachrichten gehen dann verloren. Sie können anschließend eine neue VMail-Box mit neuer PIN einrichten.

# VMail-Box

## **Achtung!**

Falls fremde Personen Zugang zu Ihrem Telefon haben, stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon von diesen Personen nicht benutzt werden kann (Telefon sperren, Telefon entfernen). Diese Personen könnten unberechtigten Zugriff zu Ihrer VMail-Box erhalten.

## 5.1

### Einwählen vom eigenen Telefonanschluss

#### So wird's gemacht:

Wählen Sie die Zugangsnummer der VMail-Box:



Es meldet sich Ihre VMail-Box.

*“Guten Tag. Petra Müller.*

*Sie haben eine noch nicht abgehörte Nachricht,*

*Montag 17 h 30.”*

*Hallo, hier ist Fritz A. Wollner, meine Nummer...*

*Wenn Sie die Nachricht noch einmal anhören möchten, drücken Sie die 1, wenn Sie die Nachricht speichern möchten die 2. Mit der 5 können Sie die Nachricht weiterleiten. Und mit der Taste 3 löschen Sie die Nachricht.*

Liegen keine neue Nachrichten vor, erhalten Sie folgende Ansage:

*“Sie haben keine Nachricht. Hauptmenü:...”*

## 5.2

### Einwählen vom fremden Telefonanschluss (Fernabfrage)

#### So wird's gemacht:

Wählen Sie Ihre eigene Rufnummer,

z. B.:

Es meldet sich je nach eingestellter Rufumleitung Ihre VMail-Box.

Unterbrechen Sie den Begrüßungstext mit der Rautetaste und Sie werden aufgefordert Ihre PIN einzugeben.

*“Bitte geben Sie Ihre PIN ein und drücken Sie anschließend die Rautetaste.”*

z. B.

*“Hier ist Ihre VMail-Box. Sie haben ... noch nicht abgehörte Nachrichten.”*

Montag 17 h 30.”

Hallo, hier ist Fritz A. Wollner, meine Nummer...

# VMail-Box

*Wenn Sie die Nachricht noch einmal anhören möchten, drücken Sie die 1, wenn Sie die Nachricht speichern möchten die 2. Mit der 5 können sie die Nachricht weiterleiten. Und mit der Taste 3 löschen Sie die Nachricht.*

Liegen keine neuen Nachrichten vor, erhalten Sie folgende Ansage:

*“Sie haben keine neue Nachricht. Hauptmenü:...”*

## **Beachten Sie**

Sie benötigen für Tastatureingaben ein tonwahlfähiges Telefon. Steht Ihnen kein tonwahlfähiges Telefon zur Verfügung, können Sie die Eingaben auch ganz einfach über einen Handsender vornehmen: Setzen Sie den Handsender auf die Sprechmuschel Ihres Telefonhörers. Geben Sie jetzt über die Tastatur Ihres Handsenders alle Eingaben ein.

## 6

### VMail-Box abfragen

Ihre VMail-Box kann insgesamt speichern:

- 10 Sprachnachrichten von jeweils maximal 3 Minuten Dauer
- 10 Faxnachrichten

Dabei wird jede Nachricht mit Datum und Uhrzeit des Eingangs gespeichert. Sie können die aufgezeichneten Nachrichten in Ihrer VMail-Box jederzeit abfragen:

- vom eigenen Anschluss:

Zugriffsnummer der VMail-Box wählen:

1 1 3 3 1 1

- vom fremden Anschluss (Box ist eingeschaltet):

Eigene Rufnummer wählen

#

Eigene Rufnummer wählen, mit der Rautetaste den Begrüßungstext unterbrechen und die PIN eingeben

z. B.

1 1 4 6 #

## 7

### Neue Sprachnachrichten abhören

Haben Sie die Zugangsnummer gewählt (von Ihrem eigenen Anschluss oder von einem fremden) wird Ihnen mitgeteilt, ob neue Nachrichten für Sie vorliegen :

- Es liegen neue Nachrichten für Sie vor, dann werden Sie mit folgendem Text begrüßt.

*”Guten Tag Petra Müller, Sie haben drei noch nicht abgehörte Nachrichten. Davon sind zwei Fax-Nachrichten.”*

Anschließend werden Ihnen alle neuen Sprachnachrichten vorgespielt. Danach erfolgt eine Zwischenansage, dass jetzt nochmals die bereits abgefragten Nachrichten vorgespielt werden.

- Es liegen keine neuen Nachrichten vor, dann erhalten Sie folgende Ansage:

*”Guten Tag Petra Müller, Sie haben keine Nachrichten. Hauptmenü:...”*

Während die Sprachnachrichten abgespielt werden, können Sie folgende Funktionen nutzen:

1

Nachricht wiederholen

2

Nachricht speichern bzw. Nachricht übergehen

3

Nachricht löschen

# VMail-Box

5 Nachricht weiterleiten

! **Hinweis**

- Ihre Nachrichten werden gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der WOBCOM GmbH gespeichert. Neue Nachrichten werden nach 21 Tagen gelöscht.

## 8

### **Fax-Nachrichten abrufen**

Um es zu ermöglichen, dass Ihnen auf Ihrem Anrufbeantworter nicht nur Sprachnachrichten hinterlassen sondern auch Faxe geschickt werden können, müssen Sie zunächst einmal Ihre VMail-Box eingerichtet, und an Ihrem Telefon die Anrufweiterleitung eingestellt haben.

Hierbei haben Sie wieder diese drei Möglichkeiten zur Anrufweiterleitung zur Auswahl: die sofortige Anrufweiterleitung, die Weiterleitung bei besetzt und die Anrufweiterleitung bei Nichtmelden.

Haben Sie Ihren Anrufbeantworter aktiviert, so wird der Anrufer bei wählen Ihrer Nummer sofort, bei besetzt oder bei nicht melden (je nachdem welche Anrufweiterleitung Sie gewählt haben) zu Ihrer VMail-Box weitergeleitet. Dort kann der Anrufer Ihnen ein Fax hinterlassen, indem er nach dem Ansagetext das Fax einfach losschickt. Dazu muss er nicht erst eine Nummer der WOBCOM wählen, da er automatisch von Ihrer Nummer zu Ihrem Anrufbeantworter bei der WOBCOM weitergeleitet wurde.

Dieses Fax wird nun in ihrer VMail-Box gespeichert, bis Sie es wieder löschen.

Wurde Ihnen nun ein Fax auf Ihrem Anrufbeantworter hinterlassen, dann können Sie sich dieses Fax im Internet anschauen unter folgender Adresse:

**<http://voice.wobcom.de>**

# VMail-Box

Ein Abruf für die gespeicherten Faxnachrichten übers Telefon ist nicht möglich. Über das Telefon können Sie lediglich abhören, ob und von welcher Rufnummer Ihnen eine Faxnachricht hinterlassen wurde. Auf diese Ansage können Sie mit folgenden Tasten reagieren:

- 1 Fax wiederholen (es wird erneut die Ansage gespielt, von welcher Rufnummer Ihnen ein Fax hinterlassen wurde)
- 2 Fax speichern (die Faxnachricht wird gespeichert und Sie können Sie im Internet einsehen)
- 3 Fax löschen (das Fax wird gelöscht und kann im Internet nicht mehr angesehen werden)
- 5 Fax weiterleiten (das Fax kann an Ihre E-Mail-Adresse weitergeleitet werden, wenn Sie im Internet eine E-Mail-Adresse angegeben haben)

## 9

### Gespeicherte Nachrichten abhören

Haben Sie eine Nachricht abgehört, so können Sie diese mit der Taste 2 speichern. Später können Sie diese Nachricht dann erneut abhören. Bei dem erneuten Abhören stehen Ihnen die gleichen Möglichkeiten zur Verfügung, wie bei neuen Sprach- und Faxnachrichten.

Um alte Sprachnachrichten abhören zu können, müssen Sie sich im Hauptmenü befinden. Wählen Sie sich zunächst in die VMail-Box ein (siehe Seite 14). Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, wird dies in einer Ansage mitgeteilt und danach gelangen Sie automatisch in das Hauptmenü. Liegen neue Nachrichten für Sie vor, werden diese zunächst abgespielt und nach der letzten Nachrichten springen Sie in das Hauptmenü. Sie können aber auch mit der Sterntaste die neuen Nachrichten überspringen und gelangen so direkt in das Hauptmenü.


- 1 Drücken Sie im Hauptmenü nun die Taste 1, um in das Hauptmenü »Nachrichten« zu gelangen
- 1 Um alte Sprachnachrichten abzuhören, drücken Sie die 1.
- 2 Um zu der Benachrichtigung über alte Faxnachrichten zu gelangen, drücken Sie die 2.

## 10

### **Persönliche Optionen**

#### **Aufrufen des Menüs »Persönliche Optionen«**

Wählen Sie sich in die VMail-Box ein. Das Vorgehen, sowohl von Ihrem eigenen Telefonanschluss als auch von einem fremden Telefon, ist auf den Seiten 14 -18 beschrieben. Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, werden Sie darüber informiert und Sie gelangen ins Hauptmenü. Sind neue Nachrichten vorhanden, werden diesen zunächst vorgespielt, danach gelangen Sie ebenfalls ins Hauptmenü.

 Drücken Sie nun die Taste 3 um vom Hauptmenü in das Menü »persönliche Optionen« zu gelangen.

Von hier aus können Sie verschiedene Untermenüs auswählen, die im folgenden kurz vorgestellt und in den folgenden Kapiteln ausführlicher erläutert werden.

#### **Einstellungen in dem Menü „persönliche Optionen“**

In dem Menü „persönliche Optionen“ können Sie einige Einstellungen für Ihre VMail-Box treffen. Hierzu gibt es mehrere Unterpunkte

- **Name und Begrüßung**  
Sie können für Ihre Anrufer mehrere Begrüßungen aufnehmen und entscheiden, welche Begrüßung verwendet werden soll. Außerdem können Sie die Ansage verändern, mit der Sie selbst begrüßt werden.
  
- **Geheimzahl**  
Wählen Sie sich von einem fremden Telefon in das VMail-System ein, benötigen Sie eine PIN, um sich zu identifizieren. Diese PIN können Sie hier verändern.

# VMail-Box

- **Benachrichtigungen**  
Sie können sich auf verschiedene Arten über neue Nachrichten informieren lassen. Die Standardeinstellung ist, dass Sie nicht informiert werden. Diese Einstellung kann hier aber verändert werden.
- **Erweiterte Optionen**  
Hier können Sie Ihre Handynummer eingeben bzw. ändern, und einstellen, dass Sie über Anrufe in Abwesenheit und Datum/ Uhrzeit einer hinterlassenen Nachricht informiert werden.

## 10.1

### Name und Begrüßung aufsprechen

#### Aufrufen des Menüs

1

Um neue Namens- oder Begrüßungsansagen aufzunehmen oder die Begrüßung zu ändern, begeben Sie sich in das Menü „persönliche Optionen“ und drücken Sie dann die Taste 1. Sie befinden sich nun in dem Menü „Name und Begrüßung“.

#### Einstellungen in diesem Menü

In der Grundeinstellung verfügt Ihre VMail-Box über einen Standard-Begrüßungstext

*"Petra Müller kann Ihren Anruf zur Zeit nicht persönlich entgegennehmen. Sie haben die Möglichkeit nach dem Signa/ton eine Nachricht zu hinterlassen. Bitte nennen Sie Ihren Namen und Ihre Rufnummer. "*

Anschließend erfolgt ein Signalton, und der Anrufer kann seine Nachricht aufsprechen.

Unter „Name und Begrüßung“ können Sie nun neue Texte aufnehmen und die Begrüßung verändern:

- **Persönliche Begrüßung aufnehmen**

Hier haben Sie die Möglichkeit, eine ganz individuelle Ansage aufzunehmen, die die Standardansage ersetzt z.B.

"Guten Tag, hier ist der Anschluss 02973 von Fritz A. Wollner. Leider bin ich zur Zeit nicht zu erreichen. Sie können mir aber nach dem Signalton eine Nachricht hinter/assen. "

Sie können drei solcher Ansagen aufnehmen und dann auswählen, welche verwendet werden soll.

- **Ihren Namen neu aufnehmen**

Beim Einrichten Ihrer VMail-Box haben Sie Ihren Namen angegeben. Mit dieser Aufnahme werden Sie begrüßt, wenn Sie sich in das VMail-System einwählen (über Ihren eigenen oder einen fremden Anschluss). Außerdem können Ihre Anrufer mit der obigen Standardansage begrüßt werden, in die dann ebenfalls diese Aufnahme eingespielt wird. Gefällt Ihnen die Aufnahme nicht, können Sie sie hier ändern.

- **Begrüßung ändern**

Außerdem können Sie in diesem Menü entscheiden, wie ein Anrufer auf Ihrer VMail-Box begrüßt werden soll - durch die Standardansage, in die Ihre Namensansage oder Ihre Rufnummer integriert wird, oder mit einer der persönlichen Ansagen, die Sie selbst aufgenommen haben.

## 10.1.1

### Persönliche Begrüßung aufnehmen

Sie können drei verschiedene Begrüßungsansagen aufnehmen. So können Sie z.B. eine für den Fall „Urlaub“, eine für den Fall „Krankheit“ und eine dafür aufnehmen, dass Sie „nur so“ nicht erreichbar sind. Fahren Sie nun in den Urlaub, können Sie vorher die Begrüßung umstellen (wie die Begrüßung ausgewählt werden kann, können Sie auf Seite 31 nachlesen) und nach dem Urlaub wieder ändern, ohne gleich wieder eine neue Ansage aufsprechen zu müssen.



Drücken Sie im Menü „Begrüßung und Namen“ die Taste 1, um eine persönliche Begrüßung aufzunehmen.



Drücken Sie die Taste 1, um die Begrüßung 1 neu aufzunehmen, die Taste 2 für die Aufnahme von Begrüßung 2 und die 3 für die Begrüßung 3. Haben Sie eine Taste gewählt, wird Ihnen mitgeteilt, ob hierfür schon eine Aufnahme vorliegt.



Drücken Sie die Taste 1, um die Begrüßung aufzunehmen. Bevor die Aufnahme beginnt wird folgende Ansage gespielt:  
*„Bitte sprechen Sie Ihre Begrüßung nach dem Signalton. Die Aufnahme kann dann mit der Raute Taste beendet werden.“*

# VMail-Box

**#** Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Raute-Taste.

Die Aufnahme ist nun abgeschlossen und Sie haben folgende Möglichkeiten:

**1** drücken Sie die 1, um sich Ihre Aufnahme anzuhören

**2** drücken Sie die 2, um die Aufnahme zu speichern

**3** drücken Sie die 3, um die Aufnahme erneut zu starten

## Namen aufsprechen

**2** Um den Namen aufzusprechen, drücken Sie im Menü „Name und Begrüßung“ die 2 auf Ihrem Telefon. Es wird zunächst die momentane Aufnahme abgespielt.

**1** Um diese Aufnahme beizubehalten, drücken Sie die 1.

**2** Möchten Sie die Aufnahme ändern, drücken Sie die Taste 2. Es erfolgt die Ansage:

*„Bitte nennen Sie ihren Namen nach dem Signalton und beenden Sie die Aufnahme mit der Raute Taste.“*

# VMail-Box

- # Als Boxnamen können Sie Ihren Vor- und/oder Nachnamen verwenden, einen Firmennamen oder ein Pseudonym. Sprechen Sie Ihren Boxnamen auf und bestätigen Sie mit der Raute-Taste.

Die Aufnahme ist nun abgeschlossen und Sie haben folgende Möglichkeiten

- 1 drücken Sie die 1, um sich Ihre Aufnahme anzuhören
- 2 drücken Sie die 2, um die Aufnahme zu speichern
- 3 drücken Sie die 3, um die Aufnahme erneut zu starten

## Begrüßung

10.1.3

Hier können Sie auswählen, wie ein Anrufer auf Ihrer VMail-Box begrüßt werden soll.

- 3 Um die Begrüßung auszuwählen, drücken Sie im Menü „Name und Begrüßung“ die 3 auf Ihrem Telefon. Es wird Ihnen zunächst mitgeteilt, wie die Anrufer momentan begrüßt werden.

# VMail-Box

Nun können Sie die Begrüßung ändern. Es stehen hierbei folgende Möglichkeiten zur Auswahl:

- 1 Dem Anrufer wird Ihre persönliche Begrüßung 1 vorgespielt.
- 2 Dem Anrufer wird Ihre persönliche Begrüßung 2 vorgespielt.
- 3 Dem Anrufer wird Ihre persönliche Begrüßung 3 vorgespielt.
- 4 Der Anrufer wird mit der Standardansage begrüßt. Hierbei wird die Aufnahme Ihres Namens eingefügt.  
*"Petra Müller kann Ihren Anruf zurzeit nicht persönlich entgegennehmen. Sie haben die Möglichkeit nach dem Signalton eine Nachricht zu hinterlassen. Bitte nennen Sie Ihren Namen und Ihre Rufnummer. "*
- 0 Der Anrufer wird mit der Standardansage begrüßt. Hierbei wird anstelle Ihres Namens aber Ihre Rufnummer vorgelesen.

## 10.2

### **PIN ändern**

Die PIN schützt Ihre VMail-Box vor unberechtigtem Zugriff, so dass eingehende Nachrichten nur für Sie persönlich abrufbar sind. Falls Sie Sicherheitsbedenken haben, können Sie Ihre PIN sooft ändern, wie Sie möchten.

Ihre PIN können Sie folgendermaßen ändern:

- 2 Wählen Sie im Menü "persönliche Optionen" (der Weg dorthin ist auf Seite 25 dargestellt) die 2, um in zu dem Punkt "Geheimzahl" zu gelangen.
- 1 Drücken Sie die 1, um Ihre Geheimzahl zu ändern. Geben Sie nun die neue Geheimzahl ein und bestätigen Sie mit der Raute-Taste. Die neue PIN wird nun noch einmal vorgelesen:  
*"Ihre Geheimzahl lautet..."*
- 1 Um diese PIN zu übernehmen, drücken Sie nun die 1.

## 10.3

### Benachrichtigungsoptionen auswählen

In der Grundeinstellung der VMail-Box werden Sie nicht über eingegangene Nachrichten informiert. Im Options-Menü können Sie diese Einstellung jedoch ändern. Es stehen folgende Benachrichtigungsarten zur Verfügung.

- **Keine Benachrichtigung**  
Wie in der Grundeinstellung vorgesehen, werden Sie nicht über eingegangene Nachrichten informiert. Sie müssen sich also selber in die VMail-Box einwählen um zu erfahren, ob neue Nachrichten für Sie vorliegen.
- **Anklingeln an eigener Rufnummer**  
Liegt eine neue Nachricht für Sie vor, wird Ihre Rufnummer einmal angeklingelt. Auf Ihrem Telefondisplay sehen Sie nun, dass die VMail-Box angerufen hat und Sie wissen, dass eine neue Nachricht vorliegt.
- **Infomail (Benachrichtigung per E-Mail)**  
Für diese Benachrichtigungsart müssen Sie im Internet (<http://voice.wobcom.de>) eine E-Mail-Adresse angeben. Wird nun eine Nachricht für Sie hinterlassen, bekommen Sie eine E-Mail, die Sie auch darüber informiert, von welcher Rufnummer die Nachricht hinterlassen wurde.

- **E-Mail mit Anhang (Weiterleitung der Nachricht)**  
Auch hier müssen Sie im Internet Ihre E-Mail-Adresse angegeben haben. Hier werden Sie aber nicht nur darüber informiert, dass eine Nachricht für Sie hinterlassen wurde, sondern die Nachricht wird gleich als Anhang mitgeschickt. Wurde eine Sprachnachricht hinterlegt, wird diese als Wave-Datei übermittelt, und Sie können sie sich gleich über die Soundkarte Ihres PCs anhören. Bei einer Fax-Nachricht wird das Fax gleich mit versendet, und Sie können es sich über Ihren Web-Browser angucken.

Hinweis:

Im Internet können Sie angeben, ob eine Nachricht automatisch gelöscht werden soll, nachdem Sie weitergeleitet wurde. Aktivieren Sie diese Option, ist es nicht möglich, weitergeleitete Nachrichten über das Telefon abzurufen.

## Aktivieren der Benachrichtigungsoptionen

Um eine Benachrichtigungsoption zu aktivieren gehen Sie wie folgt vor:

- 3 Begeben Sie sich in das Menü »persönliche Optionen« (der Weg dorthin ist auf Seite 25 dargestellt) und drücken Sie dort die Taste 3, um zu dem Punkt »Benachrichtigung« zu gelangen

Mit den folgenden Tasten können Sie nun die jeweilige Benachrichtigungsart aktivieren:

- 0 keine Benachrichtigung
- 1 Anklingeln an eigener Rufnummer
- 2 Benachrichtigung per E-Mail
- 3 Weiterleiten per E-Mail

## 10.4

### Erweiterte Optionen

Zu den „Erweiterten Optionen“ gelangen Sie folgendermaßen: Wählen Sie sich in die VMail-Box ein. Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, werden Sie darüber informiert und Sie gelangen in das Hauptmenü. Sind neue Nachrichten vorhanden, werden diese zunächst vorgespielt, danach gelangen Sie ebenfalls ins Hauptmenü.

3

Wählen Sie nun die Taste 3, um in das Menü „persönliche Optionen“ zu gelangen.

4

Indem Sie die Taste 4 drücken gelangen Sie in den Bereich „erweiterte Optionen“.

## 10.4.1

### Anrufe in Abwesenheit vorlesen

Ist diese Funktion deaktiviert, so werden Sie nicht über einen Anruf informiert, wenn keine Nachricht für Sie hinterlassen wurde. Aktivieren Sie diese Option, werden Ihnen bei der Einwahl in Ihre VMail-Box die Rufnummern der Anrufer vorgelesen, die keine Nachricht hinterlassen haben - Sie erfahren also auch, dass ein Anrufer versucht hat Sie zu erreichen, der nicht so gerne „aufs Band spricht“.

3

Drücken Sie in dem Menü „erweiterte Optionen“ die Taste 3, um zu dem Punkt „Anrufe in Abwesenheit“ zu gelangen. Es folgt zunächst eine Ansage, in der mitgeteilt wird, ob die Funktion momentan aktiviert oder deaktiviert ist.

1

Mit der Taste 1 können Sie die Funktion aktivieren.

2

Mit der Taste 2 können Sie die Funktion deaktivieren.

## 10.4.2

### Zeitstempel von Nachrichten vorlesen

Ist diese Funktion deaktiviert, so wird Ihnen beim Abhören einer Nachricht nicht mitgeteilt, wann diese Nachricht hinterlassen wurde. Aktivieren Sie diese Option, wird vor jeder Nachricht angegeben an welchem Tag und um welche Uhrzeit die Nachricht aufgezeichnet wurde.

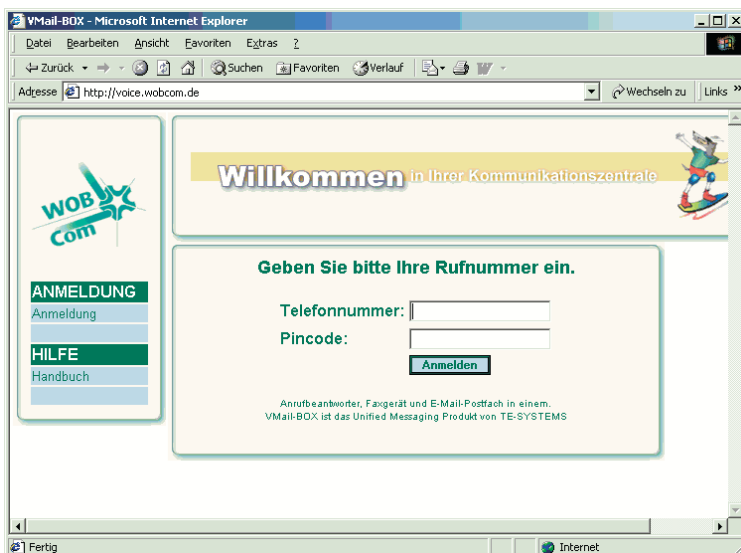
- 4 Drücken Sie in dem Menü „erweiterte Optionen“ die Taste 4, um zu dem Punkt „Zeitstempel vorlesen“ zu gelangen. Es folgt zunächst eine Ansage, in der mitgeteilt wird, ob die Funktion momentan aktiviert oder deaktiviert ist.
- 1 Mit der Taste 1 können Sie die Funktion aktivieren.
- 2 Mit der Taste 2 können Sie die Funktion deaktivieren.

## 11

### Zugriff über das Internet

Die bis hierhin beschriebenen Abläufe bezogen sich zumeist auf die Konfiguration über das Telefon. Ihre VMail-Box gibt es aber auch im Internet - das heißt, Sie können Ihren Anrufbeantworter auch ganz bequem über den Rechner an Ihre Wünsche anpassen. Hierzu stehen Ihnen im Internet nahezu alle Optionen zur Verfügung, die Sie auch über das Telefonmenü erreichen können, und teilweise noch mehr. Zum Beispieler können Sie nur im Internet Ihre Fax-Nachrichten einsehen.

Um das Internet-Angebot zu nutzen, rufen Sie die Seite <http://voice.wobcom.de> auf. Es öffnet sich ein Fenster, in dem Sie sich mit Ihrer Rufnummer und Ihrer FernabfragePIN identifizieren. Haben Sie beides eingegeben, kann es auch schon losgehen.



# 12

## Tipps und Tricks

### Namen aufnehmen

Bei der Aufnahme Ihrer Begrüßung achten Sie am besten darauf, dass keine Hintergrundgeräusche zu hören sind.

### Mindestaufnahmelänge

Die Länge einer Aufnahme ist festgelegt auf mindestens 3 Sekunden. Wird Ihnen eine Nachricht hinterlassen, die kürzer als die vorgegebenen 3 Sekunden ist, wird diese nicht gespeichert. Haben Sie die Option »Anrufe in Abwesenheit« aktiviert (siehe Seite 39) werden Sie trotzdem über diesen Anruf informiert.

Möchte Ihnen nun ein Anrufer keine Nachricht hinterlassen und legt dann kurz nach dem Aufnahmebeginn auf, so wird Ihnen dies nicht als hinterlassene Nachricht angezeigt.

## 13 Glossar

### **Eigener Telefonanschluss**

Im Zusammenhang mit der VMail-Box versteht man darunter immer nur die Rufnummer, für welche die VMail-Box eingerichtet ist. Für einen Anschluss mit mehreren Rufnummern können Sie auch mehrere VMail-Boxen einrichten.

### **Handsender**

Gibt die Töne zur Bedienung der VMail-Box, wenn Sie kein MFV-Telefon haben.

### **ISDN-Anlagenanschluss**

Anlagenanschluss, an dem nur eine Telefonanlage angeschlossen werden kann. Endgeräte werden dann direkt an der Telefonanlage angeschlossen. Wichtigstes Leistungsmerkmal ist die Durchwahl; sie bietet die Möglichkeit, gezielt eine Nebenstelle auch von außen anzuwählen.

### **Mehrgeräteanschluss**

Basisanschluss ISDN mit standardmäßig drei Rufnummern und zwei Leitungen.

### **MFV-Telefon**

Tonwahlfähiges Telefon. Die Wahlsignale werden als Frequenzkombination (Töne) übertragen (MFV = Mehrfrequenzwahlverfahren).

# VMail-Box

## **MSN**

Multiple Subscriber Number = Mehrfachrufnummer

Bezeichnung für die Rufnummern eines ISDN-Mehrgeräteanschlusses. Im Grundpreis des Standard- und Komfortanschlusses sind drei Mehrfachrufnummern enthalten. Sie können somit jedem angeschlossenen ISDN-Endgerät eine eigene Rufnummer zuordnen.

## **PIN**

Persönliche Identifikationsnummer. Sie wählen sie selbst aus und brauchen sie, um Ihre VMail-Box einzurichten, abzufragen und zu löschen.

## **Rautetaste**



Rautetaste an Ihrem Telefon.

## **Sterntaste**



Steuertaste an Ihrem Telefon.

## WOBCOM GmbH Wolfsburg

Heßlinger Straße 1 - 5  
38440 Wolfsburg

Telefon (05361) 189-194

Telefax (05361) 189-199

eMail [info@wobcom.de](mailto:info@wobcom.de)

Internet [www.wobcom.de](http://www.wobcom.de)

K6 DCS 03-2004

© WOBCOM GmbH Wolfsburg, 2004

Die Beschreibung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen und ohne Gewähr. Nachdruck oder Änderungen des Inhalts sowie die gewerbliche Nutzung ist nur nach schriftlicher Genehmigung gestattet. Technische Änderungen vorbehalten.

Idee: TE-Systems, Oliver Körber

Redaktion: WOBCOM, Hans-Jürgen Dargel